



10 powodów by przyjechać do LGD Dunajec-Biała
10 reasons to come to the LAG Dunajec-Biała
10 Gründe für Ihren Besuch in der Region LGD – Dunajec Biała:

- **Zróżnicowana oferta aktywnego wypoczynku**
Diverse range of opportunities for those seeking active holiday
Abwechslungsreiches Angebot an Möglichkeiten einer aktiven Freizeitgestaltung
- **Tradycyjna regionalna kuchnia**
Traditional, regional cuisine
Traditionelle Regionalküche
- **Dziewicza przyroda, którą sam odkryjesz**
Pristine wildlife to be explored
Wilde Natur, die Sie zu entdecken haben
- **Atrakcyjne szlaki turystyczno-edukacyjne**
Interesting tourist-educational trails
Reiches Angebot an Kultur- und Bildungswanderungen
- **Interesująca oferta na każdą porę roku**
Various activities for every season
Freizeitangebot für vier Jahreszeiten
- **Odradzające się winnice**
Reviving vineyards
Wiederauflebender Weinbau
- **Oryginalna kultura ludowa**
Unique folk traditions
Seltene regionale Kultur
- **Tradycyjna galicyjska gościnność**
Traditional „galicyjska” hospitality
Berühmte galizische Gastfreundschaft
- **Unikalne potrawy fasolowe**
Unique beans dishes
Einzigartige Bohnengerichte
- **Milion sposobów regeneracji sił**
One million ways to recharge your batteries
Tausende Möglichkeiten einer Kräftestärkung



 www.dunajecbiala.pl
www.it.dunajecbiala.pl
www.it.tarnow.pl

  www.visitlag.com



The perfect holiday you need!

wypoczynek jakiego potrzebujesz!

Eine Erholung, die Sie brauchen!



TURYSTYKA
SENTYMENTALNA
„WICHRY WOJNY”



Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich



Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich
Europa inwestująca w obszary wiejskie

Publikacja współfinansowana ze środków Unii Europejskiej w ramach osi 4 – LEADER
Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007–2013

Institucja Zarządzająca Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007–2013 – Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi





UK
Cmentarze Wojenne z I Wojny Światowej na terenie Lokalna Grupa Działania Dunajec-Biała stanowią jedną z wielu osobliwości historycznych wyróżniających nasz obszar zarówno w kraju jak i poza nim.

Cmentarze te są niezwykle ciekawymi zabytkami architektury. Do ich budowy powołany został w 1915 r. w Wiedniu specjalny Wydział Grobów Wojennych, który zatrudniał wybitnych architektów, malarzy, rzeźbiarzy i rzemieślników rekrutowanych spośród różnych narodowości cesarstwa. Na cmentarzach tych leżą żołnierze różnych narodowości: Polacy, Austriacy, Niemcy, Rosjanie, Węgrzy, Słowacy, Czesi, Bośniacy i Włosi. Cmentarze zlokalizowane są na szlaku, który pokazuje najciekawsze obiekty, a jego wkomponowanie w sieć przebiegających przez nasz teren pieszych i rowerowych szlaków turystycznych pozwala zwiedzającym na ich odnalezienie. Cmentarze Wojenne z I Wojny Światowej prócz tego, że są świadectwem historii, interesującymi zabytkami architektury – to stanowią swoistą atrakcję turystyczną dla odwiedzających nas gości.



First World War Cemeteries are one of many unique historical features distinguishing the Dunajec-Biała region both in Poland and abroad. These cemeteries are of special and significant architectural value. They were built in result of operations of the War Graves Department an organisation, which was established in 1915 in Vienna with a deliberate aim of erecting war graves. This organisation recruited many prominent artists among them architects, painters and craftsmen who represented many different nationalities of the Austro-Hungarian Empire. Soldiers who are buried in these cemeteries are of many different nationalities such as Polish, Austrian, German, Russian, Hungarian, Slovakian, Checks, Bosnian and Italian. All these cemeteries are easily found as they are located nearby the walking and biking trails which meander through this area. These graves bare witness to the First world War history, they constitute an interesting architectural heritage and therefore they compose a unique element of the local landscape which is particularly interesting for all those visiting this region.



GOSPODARSTWO AGROTURYSTYCZNE
„CHATKA WŁÓCZYKIJA”

ADAM GARNCAREK

Jamna 46, 32-842 Paleśnica

tel.: 603 811 711

GPS: N 49°46'5.28"; E 20°49'49.5"

e-mail: jamna@jamna.com.pl

www.jamna.eu

W gospodarstwie znajduje się 5 pokoi dla 2-4 osób, wyposażonych w TV, SAT i DVD. Do dyspozycji aneks kuchenny oraz przytulna sala dla ok. 20 osób, dostęp do Internetu. Na terenie: plac zabaw, miejsce na ognisko. Jest to idealne miejsce na rodzinny wypoczynek, pobyt we dwoje, czy spotkania szkoleniowe.



GOSPODARSTWO AGROTURYSTYCZNE

„DOMEK POD RÓŻAMI”

MAŁGORZATA MARTYKA

ul. Różana 3, 32-840 Zakliczyn

tel.: 14 665 31 01

GPS: N 49°51'21.06"; E 20°48'23.04"

e-mail: m_martyka@op.pl

www.margaret-zakliczyn.za.pl

Polecam wszystkim moje pokoje: dwa z nich obszerne, z kuchnią, łazienka wspólna. Dwa pozostałe – trochę mniejsze ale przytulne i wygodne. W ogrodzie plac zabaw, miejsce na ognisko, kąt wypoczynkowy, mini-boisko do siatkówki. Chociaż na dworze zimno i plucha, U nas panuje pogoda ducha.



GOSPODARSTWO AGROTURYSTYCZNE

„GAJÓWKA”

ELEONORA WITKOWSKA

Jamna 47, 32-842 Paleśnica

tel.: 886 531 768, 727 690 159

GPS: N 49°46'31.80"; E 20°50'05.64"

e-mail: jamna@jamna.agro.pl

www.jamna.agro.pl

Gospodarze oferują 8 miejsc noclegowych w pokojach: 2-, 3-osobowych. Do dyspozycji gości jest kuchnia oraz wspólna łazienka. Także dzieci znajdą coś dla siebie na placu zabaw oraz spędzając wieczory przy ognisku, grillu. To doskonałe miejsce położone na licznych szlakach turystycznych regionu.



GOSPODARSTWO AGROTURYSTYCZNE

„POD RÓŻAMI”

TERESA BIGOS

ul. Masarska 8, 33-190 Ciężkowice

tel.: 14 651 02 92

GPS: N 49°47'05"; E 20°58'23"

www.agrociezkowice.w.interia.pl

Gospodarstwo znajduje się w centrum Ciężkowic. Posiada 2 pokoje 1-osobowe z łazienkami, z wejściem bezpośrednio z dużego ogrodu. Piękny i ukwiecony ogród stwarza wspaniałe warunki do wypoczynku. Gospodyni zajmuje się malarstwem artystycznym. Specjalność kuchni: staropolski domowy bigos.



GOSPODARSTWO AGROTURYSTYCZNE

„POD ŚWIERKAMI”

MARIA KRUPSKA

ul. Sobieskiego 3, 32-840 Zakliczyn

tel.: 796 651 244, 14 665 31 88

GPS: N 49°50'53.01"; E 20°48'34.27"

e-mail: mkrupska@noclegizakliczyn.pl

www.noclegizakliczyn.pl

Gospodarstwo położone na terenie parku krajobrazowego w dolinie Dunajca, na trasie Tarnów–Nowy Sącz. Bezpłatny parking, całodobowy dostęp do Internetu. Możliwość wyżywienia po wcześniejszym uzgodnieniu. Plac zabaw dla dzieci. Atrakcyjne szlaki turystyczne, zabytki, pomniki przyrody, blisko do lasu i rzeki.



GOSPODARSTWO AGROTURYSTYCZNE

„POD ŚWIERKAMI”

DOROTA I MICHAŁ KUCZERA

Pleśna 43, 33-171 Pleśna

tel.: 14 679 88 28, 728 499 708

e-mail: norbertkuczera@wp.pl

www.kuczera.konie.pl

Do dyspozycji są 34 miejsca noclegowe w pokojach 2,4,8 i 10 os. Największą atrakcją gospodarstwa jest możliwość uprawiania jazdy konnej. Gospodarz, hodowca koni małopolskich, posiadający uprawnienia przodownika turystyki jeździeckiej proponuje: naukę i doskonalenie jazdy konnej, wyprawy terenowe.



GOSPODARSTWO AGROTURYSTYCZNE

„ZACISZE”

IWONA KIELBASA

Jastrzębia 157a, 33-191 Jastrzębia

tel.: 600 079 672, 608 496 347

e-mail: zaciszje_jastrzebia@gmail.com

www.zaciszje.jastrzebia.pl

Obiekt w pełni samodzielny, w bliskim sąsiedztwie lasu. Wykonany jest z drewna tworzy atmosferę leśniczówki oraz pozwala na bliski kontakt z naturą. Gospodyni oferuje wspaniałą kuchnię, która przypomni babcine smaki. Rarytasem jest chleb wypiekany przez gospodynie oraz wspaniałe bigosy.



GOSPODARSTWO AGROTURYSTYCZNE

„ZIOŁOWA DOLINA”

BARBARA ZYCH

Kończyska 80, 32-840 Zakliczyn

tel.: 603 995 610, 14 66 53 068

GPS: N 49°50'55.10"; E 20°49'08.83"

e-mail: barbarazych6@wp.pl

www.ziolowadolina.pl

Oferujemy do wynajęcia 3 pokoje, łazienkę, dobrze wyposażoną kuchnię oraz duży pokój dzienny. W sumie dysponujemy 8 miejscami noclegowymi. Gospodarstwo posiada duży parking, obszerny ogród, altanę, grill, miejsce na ognisko, plac zabaw dla dzieci, mini zoo.